

<<神曲(套装共三册)>>

图书基本信息

书名：<<神曲(套装共三册)>>

13位ISBN编号：9787020071487

10位ISBN编号：7020071481

出版时间：2002-12

出版时间：人民文学出版社

作者：(意大利)但丁

页数：全3册

字数：850000

译者：田德望

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<神曲(套装共三册)>>

前言

《神曲》是但丁的代表作。

故事叙述主人公但丁本人在二三五岁那年突然迷失了正路，彷徨了一夜之后，来到一座曙光笼罩的小山脚下，刚欲登山，却被三只野兽（豹、狮、狼）挡住去路。

危急之中，古罗马诗人维吉尔受毗雅特丽齐嘱托，前来搭救他，并引导他去游历了地狱和炼狱，后毗雅特丽齐又亲自引导他游历天国。

《地狱篇》、《炼狱篇》和《天国篇》三部曲是但丁游历过程和见闻的记载。

《神曲》广泛反映了当时的社会生活现实，给了中古文化以艺术性的总结，并显现出了文艺复兴时代人文主义思想的曙光。

田德望先生于七十三岁高龄的一九八二年开始研究和翻译《神曲》，中途几次因病辍笔，但他以锲而不舍的精神和坚忍不拔的毅力，历经十八年呕心沥血，终于在二〇〇〇年八月将《神曲一天国篇》译完，两个月后的十月六日与世长辞。

我社出版《神曲》的时间跨度也长达十一年：《地狱篇》出版于一九九〇年一月，《炼狱篇》出版于一九九七年四月，《天国篇》出版于二〇〇一年五月，并分别由三位责任编辑先后编发。

《神曲》系田德望先生首次从意大利语直接译成汉语，译文优良，注释详密，中译本三卷系分篇分期出版。

现在，借三部曲出齐之机，我们将全书通校一遍，并遵照译者生前的愿望，把这三个单行本合为一套书出版。

<<神曲(套装共三册)>>

内容概要

长篇史诗《神曲》（约1307—1313）是世界文学史上里程碑式的伟大作品，给中古文化以艺术性的总结，也现出文艺复兴时代人文主义思想的曙光。

本书是中世纪意大利诗人但丁的代表作,作者记叙了自己在幻想中游历地狱、炼狱、天堂三界的故事。通过在这三个地方的所见所闻，从一个侧面反映了意大利从中世纪向近代过渡的转折时期的现实生活和各个领域发生的社会、政治变革，显示了争取人格独立的人文主义光芒，也体现了作者对和平、仁爱以及万物有序的理想追求。

<<神曲(套装共三册)>>

作者简介

但丁（1265—1321），意大利诗人，中古到文艺复兴过渡时期最有代表性的作家。恩格斯称他是“中世纪的最后一位诗人，同时又是新时代的最初一位诗人”。主要作品有《神曲》《新生》《筵席》《论俗语》和《帝制论》等。

<<神曲(套装共三册)>>

书籍目录

地狱篇 译本序 第一章 第二章 第三章 第四章 第五章 第六章 第七章 第八章 第九章
第十章 第十一章 第十二章 第十三章 第十四章 第十五章 第十六章 第十七章 第十八章
第十九章 第二十章 第二十一章 第二十二章 第二十三章 第二十四章 第二十五章 第二十六
章 第二十七章 第二十八章 第二十九章 第三十章 第三十一章 第三十二章 第三十三章 第
三十四章炼狱篇 第一章 第二章 第三章 第四章 第五章 第六章 第七章 第八章 第九章
第十章 第十一章 第十二章 第十三章 第十四章 第十五章 第十六章 第十七章 第十八章
第十九章 第二十章 第二十一章 第二十二章 第二十三章 第二十四章 第二十五章 第二十六
章 第二十七章 第二十八章 第二十九章 第三十章 第三十一章 第三十二章 第三十三章天国
篇 第一章 第二章 第三章 第四章 第五章 第六章 第七章 第八章 第九章 第十章 第十
一章 第十二章 第十三章 第十四章 第十五章 第十六章 第十七章 第十八章 第十九章 第
二十章 第二十一章 第二十二章 第二十三章 第二十四章 第二十五章 第二十六章 第二十七
章 第二十八章 第二十九章 第三十章 第三十一章 第三十二章 第三十三章译后记

<<神曲(套装共三册)>>

章节摘录

《神曲》是但丁的代表作。

故事叙述主人公但丁本人在三十五岁那年突然迷失了正路，彷徨了一夜之后，来到一座曙光笼罩的小山脚下，刚欲登山，却被三只野兽（豹、狮、狼）挡住去路。

危急之中，古罗马诗人维吉尔受贝雅特丽齐嘱托，前来搭救他，并引导他去游历了地狱和炼狱，后贝雅特丽齐又亲自引导他游历天国。

《地狱篇》、《炼狱篇》和《天国篇》三部曲是但丁游历过程和见闻的记载。

《神曲》广泛反映了当时的社会生活现实，给了中古文化以艺术性的总结，并显现出了文艺复兴时代人文主义思想的曙光。

田德望先生于七十三岁高龄的一九八二年开始研究和翻译《神曲》，中途几次因病辍笔，但他以锲而不舍的精神和坚忍不拔的毅力，历经十八年呕心沥血，终于在二〇〇〇年八月将《神曲·天国篇》译完，两个月后的十月六日与世长辞。

我社出版《神曲》的时间跨度也长达十一年：《地狱篇》出版于一九九〇年一月，《炼狱篇》出版于一九九七年四月，《天国篇》出版于二〇〇〇年五月，并分别由三位责任编辑先后编发。

《神曲》系田德望先生首次从意大利语直接译成汉语，译文优良，注释详密，中译本三卷系分篇分期出版。

现在，借三部曲出齐之机，我们将全书通校一遍，并遵照译者生前的愿望，把这三个单行本合为一套书出版。

人民文学出版社编辑部二〇〇〇年元月八日为在有生之年如愿译完《神曲·天国篇》全书，我接受了朋友们的劝告，先译正文再作注释。

待译完正文开始作注时，果因年迈体弱，视力衰退，工作难以为继。

此时，一位意大利友人推荐吴淑英女士做我的助手。

吴女士在中国国际广播电台工作了三十多年，是一位资深的意大利语言学者，曾留学于罗马大学，选修过意大利文学课程。

她具有一定的文学素养和高尚的敬业精神，在《天国篇》的审读、校订和注释中与我密切合作，并独立完成本篇第七至二十九章的注释以及本篇全部插图的说明文字。

对她的奉献精神 and 友好情谊，我表示衷心的感谢。

《神曲》（分为《地狱篇》、《炼狱篇》和《天国篇》）的翻译和出书过程长达十余年，现在才终于全部完成。

在此，译者对企盼早日见到《神曲》全貌的读者表示歉疚；对给予这项工作以大力支持和帮助的人民文学出版社、意大利驻华使馆文化处、社科院外文所、北京大学外语系以及各界同行和朋友深表谢忱并致崇高敬意。

后记

《神曲》是但丁的代表作。

故事叙述主人公但丁本人在二三五岁那年突然迷失了正路，彷徨了一夜之后，来到一座曙光笼罩的小山脚下，刚欲登山，却被三只野兽（豹、狮、狼）挡住去路。

危急之中，古罗马诗人维吉尔受蚩雅特丽齐嘱托，前来搭救他，并引导他去游历了地狱和炼狱，后贝雅特丽齐又亲自引导他游历天国。

《地狱篇》、《炼狱篇》和《天国篇》三部曲是但丁游历过程和见闻的记载。

《神曲》广泛反映了当时的社会生活现实，给了中古文化以艺术性的总结，并显现出了文艺复兴时代人文主义思想的曙光。

田德望先生于七十三岁高龄的一九八二年开始研究和翻译《神曲》，中途几次因病辍笔，但他以锲而不舍的精神和坚忍不拔的毅力，历经十八年呕心沥血，终于在二〇〇〇年八月将《神曲一天国篇》译完，两个月后的十月六日与世长辞。

我社出版《神曲》的时间跨度也长达十一年：《地狱篇》出版于一九九〇年一月，《炼狱篇》出版于一九九七年四月，《天国篇》出版于二〇〇一年五月，并分别由三位责任编辑先后编发。

《神曲》系田德望先生首次从意大利语直接译成汉语，译文优良，注释详密，中译本三卷系分篇分期出版。

现在，借三部曲出齐之机，我们将全书通校一遍，并遵照译者生前的愿望，把这三个单行本合为一套书出版。

<<神曲(套装共三册)>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>